

Date: 18.06.2009

Name: Vatslav Yehurnov
Address: apt. 15, 3, Volodarsky st., Kirovohrad, Ukraine

Phone No.: +380973571240
E-mail: info@trans-hut.com.ua, vatslav.y@gmail.com
ICQ: 135377385
Skype: vatslav.y

Date of birth: 13/06/1978
Nationality: Ukrainian
Mother tongue: Ukrainian, Russian

Source languages for translation: English, Polish, Russian, Ukrainian.
Target languages for translation: English, Russian, Ukrainian.

Language and Translating qualification:

State Flight Academy of Ukraine, Air Traffic Services faculty, Certificate level 6 of Aviation English. Graduated in 2001. Participant and winner of various regional and national student English language contests.

Translating/Interpreting experience: 9 years of translation of technical documentation, legal papers, pharmaceutical texts, software and website localization both into Russian and Ukrainian languages. I can't name most of our clients as we are bounded by NDAs.

I can disclose the names of only several final clients: Microsoft, HP, Motorola, Canon, Nikon, Philips Medical Systems, Schweitzer Engineering Laboratories.

Software packages used: SDL Trados, MS Office, DTP software (Adobe InDesign, Adobe PageMaker, Adobe FrameMaker, Adobe Acrobat, QuarkXpress), AutoCAD.